

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1993-1994**

21 JUIN 1994

**Projet de loi modifiant l'article 52 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse**

**RAPPORT  
FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR M. PATAER**

La Commission de la Justice a examiné le présent projet au cours de ses réunions du 21 juin 1994.

**I. DISCUSSION**

L'article unique du projet ne donne lieu à aucune observation.

Ont participé aux travaux de la commission

1. Membres effectifs : MM. Lallemand, président, Arts, Barzin, Borin, Mme Cahay-André, M. Cooreman, Mme Delcourt-Pêtre, MM. Erdman, Goovaerts, Loones, Lozie, Mme Maximus, MM. Vaes, Vandenberghe, R. Van Rompaey et Pataer, rapporteur.

2. Membres suppléants : M. Didden, Mme Herzet, MM. Leroy, Matthijs et Péciaux.

**R. A 16653***Voir :***Document du Sénat :****1143-1** (1993-1994) : Projet transmis par la Chambre des représentants

**En remplacement du doc. 1141-2 (1993-1994) distribué précédemment.**

**BELGISCHE SENAAAT****ZITTING 1993-1994**

21 JUNI 1994

**Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 52 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming**

**VERSLAG  
NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER PATAER**

De Commissie voor de Justitie heeft dit ontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 21 juni 1994.

**I. BESPREKING**

Het enige artikel van het ontwerp geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen

1. Vaste leden : de heren Lallemand, voorzitter, Arts, Barzin, Borin, mevr. Cahay-André, de heer Cooreman, mevr. Delcourt-Pêtre, de heren Erdman, Goovaerts, Loones, Lozie, mevr. Maximus, de heren Vaes, Vandenberghe, R. Van Rompaey en Pataer, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heer Didden, mevr. Herzet, de heren Leroy, Matthijs en Péciaux.

**R. A 16653***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****1143-1** (1993-1994) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers

**Ter vervanging van het eerder rondgedeelde Gedr. St. 1141-2 (1993-1994).**

Un membre demande néanmoins quel est l'état d'avancement du « grand » projet en matière de protection de la jeunesse.

Le représentant du ministre répond que l'on attend le rapport final de la Commission nationale pour la réforme de la législation relative à la protection de la jeunesse pour déposer le projet.

La commission s'inquiète de ce retard et souligne le caractère urgent dudit projet.

## II. VOTES

L'article unique du projet de loi a été adopté par 17 voix et 1 abstention.

Confiance a été faite au rapporteur, pour la rédaction du présent rapport, à l'unanimité des 18 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
Paul PATAER.

*Le Président,*  
Roger LALLEMAND.

Een lid zou evenwel de stand van de werkzaamheden willen kennen betreffende het « grote » ontwerp inzake jeugdbescherming.

De vertegenwoordiger van de minister antwoordt dat men op het eindverslag van de Nationale Commissie voor de Hervorming van de Wetgeving inzake jeugdbescherming wacht om het ontwerp neer te leggen.

De Commissie spreekt haar bekommernis uit over deze vertraging en wijst op het spoedeisend karakter van dat ontwerp.

## II. STEMMINGEN

Het enige artikel van het ontwerp van wet wordt aangenomen met 17 stemmen, bij 1 onthouding.

Bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Paul PATAER.

*De Voorzitter,*  
Roger LALLEMAND.